

ETSI RAPPORTEURS' GUIDE

How to get started with your ETSI drafting





Editing your document, where to start?



The Rapporteur's guide has been developed to give an overview of what is useful to know when drafting an ETSI Deliverable.

What we would like to achieve with this tutorial is to give you a good idea of what you should start with and make sure you know who can help you with the "editing of your ETSI Deliverable" and what is the process development from start of work to publication.

If you want to know more about *editHelp!* service, you are invited to watch the video tour of our website available at https://portal.etsi.org/Services/editHelp/How-to-start/editHelp-introduction.

Should you need information on how to use the Contribution tool on the ETSI Portal, this is where the information can be found http://help.etsi.org/index.php?title=Contributions_application#
WI_Details_tab_-_Creation_of_a_New_Deliverable.

support and se

. .

you in your work

ETSI Harmonised Standards

resolution report template

on of text, signs and material

Search for ETSI star Advanced search E Search for a speci/ 3GPP standards / FAQs Contact edi/

FAQ & contact us details



https://portal.etsi.org/Services/editHelp

If it is the first time you work on an ETSI Deliverable, we invite you to go through the entire presentation.

If not, and you would like to find an answer to a specific question, then we invite you to consult the FAQ first, by clicking on https://portal.etsi.org/Services/editHelp/To-help-you-in-your-work/FAQs.

If you have already done this but could not find the answer, we suggest you contact *editHelp!* directly (https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Contact-Us). *editHelp!* will make sure to provide you the information you are looking for.

The *editHelp!* website is also a source of useful information. It was developed to give in a glance all the content you may be interested in.



Drafting your 1st deliverable



If it is your 1st ETSI Deliverable, we encourage you to read the booklet called Writing World Class Standards available at https://www.etsi.org/e-brochure/WritingWorldClassStandards/mobile/#p=1.

This booklet starts with the basics for Rapporteurs who are new to standardization or new to ETSI.

It then goes on with guidance on how to <u>choose the right type of standard</u>, how to <u>structure a standard</u> and draft it, how to <u>express the technical requirements</u> so that you achieve your goals and finally how to <u>validate</u>, test and <u>maintain</u> a standard.

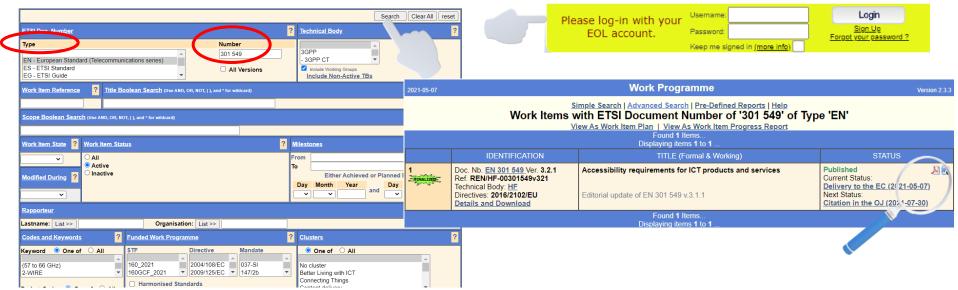


Start drafting a revision



If it's not a 1st publication but a revision of an already published ETSI Deliverable that you have to produce, it is essential that you start working on **the latest published version**. In case you are not sure that the one you have is the latest version, it is necessary to search in the right place for the proper version.

You can use the advanced search tool to find it https://portal.etsi.org/webapp/WorkProgram/Expert/QueryForm.asp





Personal information



Talking about contact, are your contact details up-to-date?

The ETSI Secretariat shall keep you informed all along the process of the development of your ETSI Deliverable. So, it is essential that your recorded details are accurate.

If not, there is a risk that this could delay the production time of your ETSI Deliverable. Same for the Work Programme. The name of the Rapporteur is always mentioned. If this is not correctly updated, the ETSI Secretariat will contact the wrong person, and this will also affect the production time. Please access your personal details by clicking on

https://portal.etsi.org/webapp/teldir/PersonalInfo.asp where you'll be able to update if needed. If you have difficulties updating your details, just inform the ETSI Secretariat that corrections are needed and the Technical Officer or the Standardization Support Professional or editHelp! can update the information for you.



Title;¶
Part#:-Part-element-of-title;¶
Sub-part#:-Sub-part-element-of-title¶
Release#¶

ETSI skeletons



If you are developing a brand-new ETSI Deliverable, the best way to start is to download the right skeleton. These can be downloaded from this page:

https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/Skeletons.



Principles for drafting ETSI deliverables with the use of skeletons

ETSI skeletons and guide



At the same time and from the same location, we invite you to also download the guide named "Principles for drafting an ETSI deliverable with the use of skeletons".

https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/Princip les_for_drafting_ETSI_deliverables.pdf

This guide contains all the details you will need when drafting your ETSI Deliverable. It follows the complete structure of the draft from beginning to end, starting with the cover page and ending with the history box.



Page 2 of 24

f Contents

	ents and List of figures and/or tables
List of	figures and/or tables
	roperty Rights
word	
Gener	al information on Foreword
Forew	ord in ETSI multi-part deliverables
Additi	onal text
Trans	position table for ENs
dal verbs	terminology
oduction.	
pe	
	al information on References
Norm	ative references
72.1	Normative references in normative ETSI deliverables (TS, EN (Hare Standard), ES and GS)
	references in informative ETSI deliverable , , rs

ETSI skeletons and guide



For example, it gives guidance on references, terms, symbols, abbreviations and details on ETSI styles on how they are supposed to be used and much more following the skeletons' structure.

It also explains how to deal with figures, tables, equations, mathematical formulae, supplementary files, in short, everything you could possibly need for your deliverable.

All the information is summed up in this document to facilitate the drafting from an editing point of view.



ETSI videos



For a better understanding and a simplified use of the ETSI styles we invite you to watch the videos available at https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/Styles-toolbar.

Styles listing

The listing of all the styles used in ETSI deliverables is available in the table here.

Do not alter existing styles or formats pre-set in the ETSI styles, do not add new styles to the ETSI template and do not delete ETSI styles

Styles template

The ETSI Secretariat provides a Microsoft® Word template which contains a set of pre-defined styles simplifying the formatting of documents according to the ETSI drafting rules:

- applying the ETSI template from the very beginning of work avoids delay throughout the drafting stage;
- it can be applied to a new or existing ETSI deliverable;
- . it is recommended to attach it to the change request (CR) template;
- it must only be used for the purpose of the standardization work within ETSI.

For Word for Windows® 2007 and higher use the following file:

Download ETSIW_2013.dotm (17 kb)

For Word for Windows® 1997 to 2003 use the following file:

• Download ETSIW_80.dot (25 kb)

Help to install the ETSI template! in PDF format or video gui



Styles toolbar

The ETSI styles toolbar allows for the easy application of ETSI styles when working with Microsoft Word®. It can be installed on your computer and will appear on your working window so that all the tools you need for drafting are available in just one click. We strongly recommend that you install this toolbar as correct use of styles speeds up the pre-processing procedure.

For Word for Windows® 2007 to 2016 use the following file:

Download ETSI_Styles.dotm toolbar (52 kb)

For Word for Windows® 1997 to 2003 use the following file:

Download ETSI_Styles.dot toolbar (47 kb)

NOTE: We cannot guarantee that it works under Windows® XP.



Version adopted by the Director-General (29 March 2021)

(29 March 2021)			
What are	the ETSI Drafting Rules?	190	
1 E	SI deliverable	190	
1.1	ETSI deliverable types		
1.2	Objective of an ETSI deliverable		
1.3	Homogeneity		
1.4	Consistency		
1.5	Equivalence of official language versions.	191	
1.6	Fitness for implementation as a national, regional or international standard		
1.7	Planning	191	
1.8	Subdivision of the subject matter	191	
1.8.0	General rules on the subdivision of the subject matter	191	
1.8.1	Subdivision of the subject matter within a series of parts	192	
1.8.2	Parts and sub-parts	192	
1.9	Legal master of an ETSI deliverable		
1.10	Neutrality and impartiality	192	
2 St	ructure of an ETSI deliverable	192	
2.0	Arrangement of elements in an ETSI deliverable	192	
2.1	Cover page	193	
2.2	Second page	194	
2.3	Table of contents and list of figures and/or tables		
2.3.1	Table of contents		
2.3.2	List of figures and/or tables	194	
2.4	Intellectual Property Rights (IPR)		
2.5	Foreword		
2.5.0	General rules for the foreword		
2.5.1	Transposition table		
2.6	Modal verbs terminology		
2.7	Executive summary		
2.8	Introduction		
2.9	Scope		
2.10	References		
2.10.0	General information on references		
2.10.1	Normative references		
2.10.1.0	General rules on normative references		
2.10.1.1	Public availability of the normative references		
2.10.1.2	Specific normative references		
2.10.1.3	Non-specific normative references		
2.10.1.4	Referring to normative references (specific or non-specific)		
2.10.1.5	ETSI Intellectual Property Rights (IPR) policy for normative references		
2.10.2			
2 11	Reference to ETSI Partnership Projects' deliverables Definition of terms, abbreviations and symbols		
-u	elinition of terms, abbreviations and symbols		

ETSI Drafting Rules (EDRs)



A very practical set of rules for drafting an ETSI Deliverable is the ETSI Drafting Rules document - commonly named "EDRs", which is available at https://docbox.etsi.org/Board/ETSI_Directives. Every year, the ETSI Secretariat studies the necessity to review these rules.

This is why it is essential to make sure that you always have the latest updated version of the EDRs when writing your deliverable.

Version adopted by the Director-General (29 March 2021)

	(20 maron 2021)	
What are	the ETSI Drafting Rules?	190
1 ET	SI deliverable	190
1.1	ETSI deliverable types	190
1.2	Objective of an ETSI deliverable	190
1.3	Homogeneity	190
1.4	Consistency	190
1.5	Equivalence of official language versions	191
1.6	Fitness for implementation as a national, regional or international standard	191
1.7	Planning	191
1.8	Subdivision of the subject matter	191
1.8.0	General rules on the subdivision of the subject matter	
1.8.1	Subdivision of the subject matter within a series of parts	192
1.8.2	Parts and sub-parts	192
1.9	Legal master of an ETSI deliverable	
1.10	Neutrality and impartiality	192
2 Str	ructure of an ETSI deliverable	192
2.0	Arrangement of elements in an ETSI deliverable	
2.1	Cover page	
2.2	Second page	
2.3	Table of contents and list of figures and/or tables	194
2.3.1	Table of contents	
2.3.2	List of figures and/or tables	194
2.4	Intellectual Property Rights (IPR)	194
2.5	Foreword	194
2.5.0	General rules for the foreword	194
2.5.1	Transposition table	
2.6	Modal verbs terminology	
2.7	Executive summary	195
2.8	Introduction	
2.9	Scope	
2.10	References	
2.10.0	General information on references	
2.10.1	Normative references	
2.10.1.0	General rules on normative references	
2.10.1.1	Public availability of the normative references	
2.10.1.2	Specific normative references	
2.10.1.3	Non-specific normative references	
2.10.1.4	Referring to normative references (specific or non-specific)	
2.10.1.5	ETSI Intellectual Property Rights (IPR) policy for normative references	
2.10.2	Informative references	
_ 10.3	Reference to ETSI Partnership Projects' deliverables	
111	Definition of terms, abbreviations and symbols	
	information on definitions	

Set of rules



These set of rules state what is permitted and what is not when drafting an ETSI Deliverable. Depending on its nature, normative or informative, the rules are different.

Whether you are dealing with normative references or informative references, normative provisions and informative recommendations the rules are not the same depending on the type of ETSI Deliverable you are working on

European Harmonised Standards have specific rules which are not the same as with Technical Reports.

You will also find all verbal forms for the expression of provisions which are explicitly specified in the EDRs (see clause 3). Depending on the nature of your ETSI Deliverable – some provisions are not permitted.

Version adopted by the Director-General (29 March 2021)

	(20	
What ar	e the ETSI Drafting Rules?	190
1 E	TSI deliverable	190
1.1	ETSI deliverable types	190
1.2	Objective of an ETSI deliverable	190
1.3	Homogeneity	190
1.4	Consistency	
1.5	Equivalence of official language versions	
1.6	Fitness for implementation as a national, regional or international standard	191
1.7	Planning	191
1.8	Subdivision of the subject matter	191
1.8.0	General rules on the subdivision of the subject matter	
1.8.1	Subdivision of the subject matter within a series of parts	
1.8.2	Parts and sub-parts	192
1.9	Legal master of an ETSI deliverable	192
1.10	Neutrality and impartiality	
2 S	tructure of an ETSI deliverable	192
2.0	Arrangement of elements in an ETSI deliverable	192
2.1	Cover page	193
2.2	Second page	
2.3	Table of contents and list of figures and/or tables	
2.3.1	Table of contents	
2.3.2	List of figures and/or tables	
2.4	Intellectual Property Rights (IPR)	
2.5	Foreword	
2.5.0	General rules for the foreword	
2.5.1	Transposition table	
2.6	Modal verbs terminology	
2.7	Executive summary	
2.8	Introduction	
2.9	Scope	
2.10	References	
2.10.0	General information on references	
2.10.1	Normative references	
2.10.1.0	General rules on normative references	
2.10.1.1	Public availability of the normative references	
2.10.1.2		
2.10.1.3	Non-specific normative references	
2.10.1.4	ETSI Intellectual Property Rights (IPR) policy for normative references	~
2.10.1.5	Informative references	
10.3	Reference to ETSI Partnership Projects' deliverables	
211	Definition of terms, abbreviations and symbols	
-u	information on definitions	
	Terms	

Set of rules



Reproduction of third-party material is allowed only under very strict conditions in ETSI Deliverables, and this is the same with the use of tradenames and trademarks. Some communiqués have been produced to provide more guidance regarding these sensitive topics. All are available by clicking on https://portal.etsi.org/Services/editHelp/How-to-start/ETSI-Drafting-News

by the symbol ©.

4.3.2 Reproduction of third parties text

Providing a reference to a third party text shall be preferred to reproducing such a text. Taking into consideration that a copyright authorization may be withdrawn at any moment from the copyright holder, the reproduction of

4.2 Trade names and trademarks

The use of trade names and/or trademarks that are asserted and/or registered by their owners for designating particular products or services should be avoided in ETSI deliverables. Instead a corresponding standard should be used or a correct designation or a generic description should be given (see example).

EXAMPLE: Instead of "ZigBee®" refer to IEEE 802.15.4.

If, in exceptional circumstances, the use of trademarks/tradenames cannot be avoided, their nature **shall** be indicated by the symbols TM for any trademark or $^{\circledR}$ for a registered trademark.

I deliverables requires the author's authorization

d parties software elements

ode, the object code and the graphic interfaces may be protected by

'SI deliverables shall be avoided and in case it cannot be avoided, norization.

contamination of ETSI deliverables shall be assessed before

mtroducing such elements into £151 deliverables.

4.3.4 Photographs

If a photograph shows a person and if there are doubts about the respect of the rights of personality of that person, a written confirmation that those rights have not been invaded and have been fully respected shall be obtained from the author of the photograph. If the authorization cannot be obtained the face of that person shall be blurred.

Guide to Writing World Class Standards

Rapporteurs' guide

STF/TTF Experts' guide

Chair's guide

Delegates guide

Member Official Contact's guide

NSOs guide

Meeting Hosts guide

Use of gender-inclusive language gu

The use of gender-inclusive language guide



"Using gender-inclusive language means speaking and writing in a way that does not discriminate against a particular sex, social gender or gender identity, and does not perpetuate gender stereotypes. Given the key role of language in shaping cultural and social attitudes, using gender-inclusive language is a powerful way to promote gender equality and eradicate gender bias."

[statement from the <u>United Nations on gender-inclusive language</u>]



https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/Guides/Use_gender_inclusive_language.pdf

The use of gender-inclusive language in ETSI deliverables





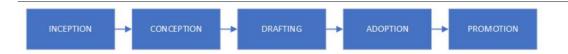
Standards' production time



You may wonder how long it will take to get your ETSI Deliverable published?

We will answer that it first depends on the type of ETSI Deliverable you are producing. For example, the process is different if it is a GS or an EN.

All the details are available by clicking on https://portal.etsi.org/Resources/Standards-Making-Process/Process.



The Standards Making Process (SMP) is the process applied for the Technical Organization's production of standards and deliverables and the Secretariat's involvement in and interaction with the Technical Organization, the ETSI members and the ETSI National Standards Organizations.

The general conditions for the SMP are defined by the ETSI Directives, in particular the Technical Working Procedures. The Secretariat's tasks and activities in SMP are primarily defined in the Quality Management System (QMS) documentation of ETSI Operations (OPS) Division.

Process overview

[process - a structured, measured set of activities designed to produce a specified output]

The objective of the ETSI Standards Making Process (SMP) is to convert market needs for standardization in the ICT area into ETSI deliverables (specifications, standards, norms, quides, reports) used in the market place.

The input to the process is an existing (as yet known or unknown) market need for standardization. The output is the broad application of the produced deliverables in the market place.

The SMP consists of five main elements, sub-processes, with their own distinct objectives, inputs and outputs. Each sub-process is defined to the level of which operational tasks are performed, and where in the ETSI organization they are performed.



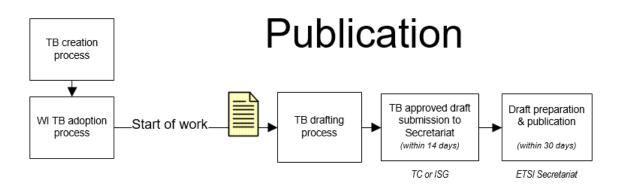
Diagrams simplified GR - GS - TR - TS - SR



The process from draft received by ETSI Secretariat to publication for GR, GS, TR, TS and SR, can be very quick.

What makes the difference is the quality of the ETSI Deliverable received at the registration stage and if all potential blocking issues have been identified and dealt with before TB approval.

If the ETSI Drafting Rules have been respected, the deliverable can be published within 30 days, sometimes even less.



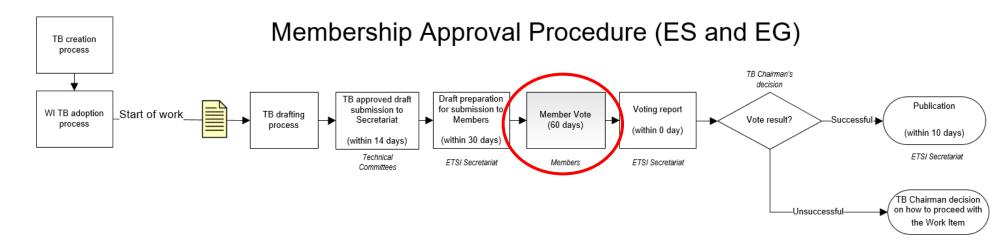


Diagrams simplified ES - EG



The process to approve ETSI Standards (ES) and ETSI Guides (EG) is a bit longer than for the GS, GR, TR, TS and SR.

The process implies an ETSI member vote which takes up to 60 days.





Diagrams simplified EN



The ENAP (EN Approval Process) used to approve the European Standard (EN) is quite complex.

Depending on the nature of the comments submitted during the approval procedure, the EN may have to be sent on a Weighted National Vote.

This will increase the number of days to publish the EN by at least 100 days minimum.

Therefore, it is important to prepare as best as possible the ETSI Deliverable for the first approval procedure.

Details are given in the ETSI Technical Working Procedures contained in the ETSI Directives in clause 2.2.1.1.1.



©ETSI 2022 - All rights reserved

Clean-up service



It is impossible to publish an ETSI Deliverable which is not compliant with the ETSI Drafting Rules.

To avoid such a situation, editHelp! proposes a service called "clean-up".

This service is dedicated to prevent any misunderstanding and thus helps raise all blocking issues and offers practical solutions before the approval of the draft.

All the details are available on the communiqué available at https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/New s_from_editHelp/ETSI_clean-up_service.pdf

ETSI clean-up service

What is a clean-up?

It is a light editing carried out on a draft being prepared for TB approval. If you would like to double check that the draft complies with ETSI Drafting Rules (EDRs) or if editing help is needed, then it is time to register your draft for a clean-up and inform editHelp!, the ETSI Technical Officer and or the ETSI

- The draft can be sent during the drafting stage (e.g. to get a clean version for a meeting for example). A quick editing (ETSI styles, figure/table numbering, etc.) is done by ETSI Editors within a short delay and potential problems are highlighted.
- Due to the impact the clean-up may have on the Editor's work schedule it is important to state when the clean-up needs to be returned by when it is sent to editHelp!.



Please avoid working on the draft while

What is the purpose of a clean-up?

The clean-up service has been put in place in ETSI to accelerate the approval of the draft and its publication. When the draft is submitted to ETSI for a clean-up, the ETSI Editors will alert you on issues that may delay or even block the publication of the draft. This means the draft could be amended before being sent for TB approval and if any major comments were noted during the clean-up process they can be discussed during the TB meeting and hopefully solved before the draft approval.

How long does it take?

to check quality of an ETSI

les are required to comply with the ETSI Drafting Rules v I.

is checklist is to promptly check the quality of your deliver to the clauses that are common to all types of deliverables

Editing checklist Particulari the clause & elements

The title and version number shall be the same in the configuration in the configuration (EWP).

NOTE: If there is a need to make a change in the ETS/ ETSI Committee Support Staff.

The Work Item reference shall correspond with Work Programme (EWP).

The keywords shall be selected from the

Ware to C ... Eri In

Editing checklist



An editing checklist is available at https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/ETSI_e diting_checklist.pdf.

It is recommended to compare the items presented on the list with the content of your ETSI Deliverable to make sure that it is compliant with the EDRs. If you have any doubts, we encourage you to contact the ETSI Secretariat (either the Technical Officer, the Support Standardization Professional or *editHelp!*) for support and to help you solve these issues.



Some blocking issues

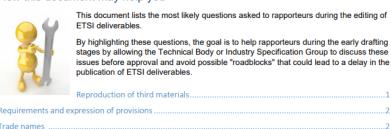


We have edited a document which lists the most frequent issues we encounter that will for sure block the publication of your ETSI Deliverable if not properly addressed beforehand.

You can access this document by clicking on https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/News_from_editHelp_10_most_asked_editing_questions.p df.

The questions you may be asked

How this document may help you



Requirements and expression of provisions	2
Trade names	2
Normative reference not publicly available	2
Added/unused references	3
Added/unused abbreviations	3
Subdivision of clauses ("hanging paragraphs")	4
Clause/figure/table numbering	4
Terms	5
Values and units	5
Notes to tables and notes to figures	5



All the links provided in this presentation are listed below



editHelp! website https://portal.etsi.org/Services/editHelp

How to use contribution tool on the ETSI Portal http://help.etsi.org/index.php?title=Contributions_application

Frequently Asked Questions (FAQ) https://portal.etsi.org/Services/editHelp/To-help-you-in-your-work/FAQs

How to get in touch with editHelp! https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Contact-Us

ETSI booklet on how to draft ETSI Deliverables https://www.etsi.org/e-brochure/WritingWorldClassStandards/mobile

Advanced search for ETSI Deliverables https://portal.etsi.org/webapp/WorkProgram/Expert/QueryForm.asp

editHelp! email address mailto:editHelp@etsi.org

Application to update your personal details https://portal.etsi.org/webapp/teldir/PersonalInfo.asp

Find all ETSI skeletons (pre-built deliverables) https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/Skeletons

Step by step guide to help you drafting https://portal.etsi.org/Portals/0/TBpages/edithelp/Docs/Principles_for_drafting_ETSI_deliverables.pdf

Short cut to ETSI styles https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/Styles-toolbar

ETSI Drafting Rules https://portal.etsi.org/Services/editHelp/How-to-start/ETSI-Drafting-Rules

ETSI Directives https://docbox.etsi.org/Board/ETSI_Directives/

News from editHelp! https://portal.etsi.org/Services/editHelp/How-to-start/ETSI-Drafting-News

Information on the ETSI Standards Making Process https://portal.etsi.org/Resources/Standards-Making-Process/Process

Clean-up service (information) https://portal.etsi.org/Services/editHelp/To-help-you-in-your-work/Services/Clean-ups

Editing checklist https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/Editing-checklist

Question you may ask yourselves when drafting https://portal.etsi.org/Services/editHelp/Standards-development/Drafting/10-editing-questions-you-may-be-asked





Please share your opinion with us on this presentation

Tell us at editHelp@etsi.org